



*Regione Calabria*  
*Azienda Sanitaria Provinciale Cosenza*  

---

*Unità Operativa Complessa Ingegneria Clinica*



**Noleggio Quinquennale di un sistema ad  
ultrasuoni focalizzati ad alta intensità  
a guida ecografica - chiavi in mano -**

**CHIARIMENTI**



## 1) CHIARIMENTO N.1: Quesito del 22/04/2013

### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta A cap. 11, punto 5, pag. 6/20

5) Deposito cauzionale provvisorio costituito secondo le modalità stabilite dall'art. 75 del Decreto Legislativo 163/2006 e s.m.i. sull'importo dell'appalto; è valevole quanto previsto dell'articolo 75 comma 7 del succitato decreto.

### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta A cap. 11, punto 5, pag. 6/20, si richiede se, nel caso di costituendo R.T.I., il beneficio di cui al comma 7 dell'Art.75 del D. Lgs. 163/2006 relativo alla possibilità di riduzione del 50% del deposito cauzionale provvisorio, sia riconosciuto in presenza della certificazione ISO9000 in capo alla sola mandataria.**

### **Risposta**

Nel caso di partecipazione alla gara di appalto di un costituendo r.t.i., la cauzione provvisoria deve essere inderogabilmente intestata non solo alla società capogruppo ma anche alle singole mandanti: ciò affinché possa essere individuata l'obbligazione garantita in tutti i suoi elementi soggettivi ed oggettivi onde evitare il configurarsi di una carenza di garanzia per la stazione appaltante con riferimento a quei casi in cui l'inadempimento non dipenda dalla capogruppo designata ma dalle future mandanti (cfr. Cons. St., ad. plen., 4 ottobre 2005, n. 8). (Consiglio di Stato, Sez. V, sentenza 26.3.2012, n. 1732).

Il beneficio della riduzione della cauzione provvisoria deve essere accordato esclusivamente nei casi in cui venga dimostrato il possesso della certificazione di qualità in capo a tutte le imprese associate, indipendentemente dalla tipologia di raggruppamento (cfr. Cons. St., sez. V, 12 maggio 2003, n. 2512).

Anche secondo un diverso indirizzo, che pur distingue fra le varie tipologie di raggruppamenti, nel caso di partecipazione alla gara d'appalto di un'associazione temporanea di imprese, la riduzione del 50% della cauzione provvisoria è consentita: I) nel caso di associazione temporanea di imprese di tipo orizzontale, solo qualora tutte le imprese associate siano in possesso della certificazione di qualità, stante il regime di responsabilità solidale delle imprese stesse; II) nel caso di associazione temporanea di imprese di tipo verticale - caratterizzata da una specializzazione diversificata delle associate e, quindi, da una divisione qualitativa del lavoro pro quota - soltanto se alcune delle imprese associate siano in possesso di certificazione di qualità (o comunque di tanto abbiano fornito la prova), in quanto in tale ipotesi la responsabilità correlata alle garanzie risulta ripartita pro quota fra tutte le imprese del raggruppamento. (Consiglio di Stato, Sez. V, sentenza 26.3.2012, n. 1731) (Fonte: Gazzetta Amministrativa della Repubblica Italiana)



## 2) CHIARIMENTO N.2: Quesito del 22/04/2013

### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta A, cap. 11, punto 6, pag. 6/20

6) Dichiarazione di Regolarità Contributiva (INPS ed INAIL) o ad analogo registro di stato aderente alla U.E.

### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta A, cap. 11, punto 6, pag. 6/20 si richiede se, per una società che abbia già richiesto l'emissione del DURC, nell'eventualità che tale certificazione non sia prodotta da INAIL/INPS entro il termine di presentazione dell'offerta, sia possibile presentare una autodichiarazione di piena regolarità contributiva INAIL/INPS, unitamente alla copia della richiesta di DURC presentata, con impegno di integrare tale documentazione con il DURC non appena emesso da INAIL/INPS.**

### **Risposta**

La richiesta del DURC non può più essere avanzata da ditte appaltatrici o subappaltatrici ma solo da Stazioni Appaltanti pubbliche o Amministrazioni precedenti.

È possibile presentare in riferimento al punto 6, pag. 6/20, paragrafo 11 – busta A del disciplinare di gara:

1. una dichiarazione sostitutiva relativa al requisito di cui all'art. 38, comma 1, lettera i) del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. (già genericamente richiesta al punto 2b), pag. 5/20, paragrafo 11 – busta A del disciplinare di gara) redatta da tutti i soggetti previsti dall'articolo stesso;
2. il modello allegato ai presenti chiarimenti compilato e firmato.

---

## 3) CHIARIMENTO N.3: Quesito del 22/04/2013

### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta A, cap. 11, punto 7, pag. 6/20

7) Idonee dichiarazioni bancarie, ai sensi dell'art. 41, comma 1, lettera a) del D.Lgs. 163/06 e s.m.i. con riferimento esplicito all'oggetto ed all'importo del presente appalto;

### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta A, cap. 11, punto 7, pag. 6/20 si richiede se, nel caso di R.T.I. costituito da due società, sia possibile presentare una sola referenza bancaria per ciascuna delle due società raggruppande o se siano sufficienti le due referenze bancarie della sola capogruppo.**



## **Risposta**

In caso di raggruppamento temporaneo d'impresa le referenze bancarie devono essere presentate da ciascuna società componente il raggruppamento.

Si sottolinea inoltre che, ai sensi dall'art. 41, comma 3, del D.Lgs. 163/2006, qualora un concorrente non sia in grado, per giustificati motivi, di presentare le referenze richieste, potrà provare la propria capacità economica e finanziaria mediante qualsiasi altro documento considerato idoneo dalla stazione appaltante.

---

### **4) CHIARIMENTO N.4: Quesito del 22/04/2013**

#### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta A cap.11, punto 9, pag.7/20

9) Indicazione della quota di appalto che il concorrente intende, eventualmente, subappaltare.

#### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta A cap.11, punto 9, pag.7/20 si richiede se la quota di subappalto deve essere espressa in percentuale e in tal caso su cosa.**

#### **Risposta**

All'atto della presentazione dell'offerta, è ritenuto sufficiente fornire il dettaglio della sola descrizione dei lavori o delle parti di opere ovvero dei servizi e delle forniture o parti di questi che il concorrente intende eventualmente subappaltare, con indicazione della quota percentuale massima di affidamento della fornitura/prestazione in regime di subappalto, sempre nel rispetto della normativa vigente in materia

---

### **5) CHIARIMENTO N.5: Quesito del 22/04/2013**

#### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta A cap.11, punto 9, pag.7/20

9) Indicazione della quota di appalto che il concorrente intende, eventualmente, subappaltare.

#### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta A cap.11, punto 9, pag.7/20 si richiede se bisogna indicare soltanto le attività che si intendono subappaltare.**

#### **Risposta**

Si veda il chiarimento n. 4

---



## 6) CHIARIMENTO N.6: Quesito del 22/04/2013

### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta A cap.11, punto2 /d, pag.5/20  
d. di aver conseguito un fatturato nell'ultimo triennio, relativo a noleggi o forniture di dispositivi medici e/o apparecchiature elettromedicali non inferiore all'importo annuale dell'appalto;

### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta A cap.11, punto2 /d, pag.5/20 si richiede se sia la somma del fatturato dell'ultimo triennio a dover essere non inferiore all'importo annuale dell'appalto o l'importo del fatturato di ogni singolo anno dell'ultimo triennio.**

### **Risposta**

Il requisito può essere soddisfatto avendo conseguito un fatturato **complessivo**, nell'ultimo triennio, non inferiore all'importo annuale dell'appalto. Pertanto è necessario un fatturato nell'ultimo triennio superiore a € 500000,00.

Si fa presente inoltre che il triennio inerente alla capacità economico-finanziaria di cui all'art. 41, comma 1, lett. c), del D.Lgs. n. 163/2006 si riferisce ai documenti tributari e fiscali relativi ai tre esercizi annuali antecedenti alla data di pubblicazione del bando, che risultano depositati (es. 2009-2010-2011).

---

## 7) CHIARIMENTO N.7: Quesito del 22/04/2013

### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta A cap.11, punto2/e, pag.5/20  
e. che un sistema ad ultrasuoni focalizzati ad alta intensità a guida ecografica della medesima casa costruttrice ,paragonabile a quello presentato in gara , sia già stato installato presso almeno una struttura (anche a livello internazionale).;

### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta A cap.11, punto2/e, pag.5/20 si richiede se il sistema debba essere stato installato precedentemente da altri o necessariamente dalla ditta partecipante.**

### **Risposta**

Il requisito può essere soddisfatto se il sistema ad ultrasuoni focalizzati ad alta intensità a guida ecografica della medesima casa costruttrice ,paragonabile a quello presentato in gara , sia già stato installato presso almeno una struttura (anche a livello internazionale), **indipendentemente dall'azienda che ha effettuato l'installazione.**



## 8) CHIARIMENTO N.8: Quesito del 22/04/2013

### **Riferimento:**

DISCIPLINARE busta C offerta economica, pag.11/20

- Prezzi totali annuali e per l'intera durata dell'appalto di ogni attrezzatura, di ogni articolo ed accessorio e dei servizi compresi nell'offerta (quantità x prezzo unitario) e dei servizi "chiavi in mano" (ossia, comprensivo di lavori di posa in opera, adeguamenti impiantistici, installazione, montaggio, collaudo e formazione professionale del personale);

- Prezzo complessivo annuale e per l'intera durata dell'appalto della intera fornitura (attrezzature, accessori e servizi compresi) "chiavi in mano" (ossia, comprensivo di lavori di posa in opera, adeguamenti impiantistici, installazione, montaggio, collaudo e formazione professionale del personale), espresso sia in cifre che in lettere. Detto prezzo si intende franco destino e comprensivo di ogni e qualsiasi spesa, nessuna esclusa, tranne l'IVA.

### **Quesito**

**Con riferimento al DISCIPLINARE busta C offerta economica, pag.11/20 si richiede quali siano in numeri in più richiesti nel terzo capoverso rispetto al secondo.**

### **Risposta**

Nel secondo capoverso vengono richiesti i **prezzi totali** (quantità x prezzo unitario) dei singoli beni e dei servizi.

Nel terzo capoverso viene richiesto il **prezzo complessivo** offerto dato dalla somma dei beni e dei servizi offerti.

In entrambi i casi dovranno essere indicati sia i prezzi annuali che totali.

---

## 9) CHIARIMENTO N.9: Quesito del 22/04/2013

### **Riferimento:**

CAPITOLATO TECNICO, art 6, pag.11/15 ultimo capoverso penultima riga

Comunque, il reparto deve possedere requisiti strutturali e tecnologici secondo il Regolamento Regionale 1 settembre 2009, n. 13.

### **Quesito**

**Con riferimento al CAPITOLATO TECNICO, art 6, pag.11/15 ultimo capoverso penultima riga, si richiede, riguardo ai requisiti strutturali e tecnologici del reparto, a quali allegati dei vol.1 e 2 del regolamento regionale 1.sett.2009 n.13 si fa riferimento.**



## Risposta

Da un accurato esame del Regolamento Regionale 1 settembre 2009, n. 13 pubblicato sul Supplemento straordinario n. 2 al B.U. della Regione Calabria - Parti I e II - n. 16 del 1 settembre 2009, la U.O.C. Ingegneria Clinica è pervenuta alla conclusione, a seguito di intercorsi confronti con la Regione Calabria, che è possibile assimilare l'installazione dell'innovativo servizio come sotto specificato:

- il locale dove verrà collocato l'HIFU dovrà possedere una superficie non inferiore a mq 25 (assimilabile all'indice 3.19 Attività di diagnostica per immagini – 4° requisito minimo strutturale - pag.30924 dell'allegato 7 - Manuali per l'autorizzazione sanitaria all'esercizio);
- il locale per l'ecografo dovrà possedere una superficie non inferiore a mq 12 (assimilabile all'indice 3.19 Attività di diagnostica per immagini – 4° requisito minimo strutturale - pag.30924 dell'allegato 7 - Manuali per l'autorizzazione sanitaria all'esercizio );
- l'intero reparto non deve essere inferiore a mq 100 (assimilabile all'indice 3.19 Attività di diagnostica per immagini – 6° requisito minimo strutturale - pag.30924 dell'allegato 7 - Manuali per l'autorizzazione sanitaria all'esercizio);
- in entrambi i locali (dove verranno allocati l'hifu e l'ecografo) devono essere presenti servizi igienici dedicati
- tutti gli altri requisiti minimi strutturali, impiantistici e tecnologici possono essere assimilati all'indice 5.2 Ambulatori di specialistica chirurgica – da pag 30979 dell'allegato 7 - Manuali per l'autorizzazione sanitaria all'esercizio.

---

## 10) CHIARIMENTO N.10: Quesito del 22/04/2013

### Riferimento:

Numero CIG

### Quesito

Comunichiamo che dal sito dell' Autorità di Vigilanza ( ai sensi dell'art.1 commi 65 e 67 della legge 266/205 ) risulta che ancora non avete chiuso la procedura inerente il CIG riferito alla gara.

Vogliate cortesemente comunicarci quando avverrà in quanto dobbiamo effettuare il pagamento per poi allegare la ricevuta di pagamento all'AVCP al punto 12) nella Busta A: documentazione amministrativa.

### Risposta

Il CIG di gara alla data odierna risulta perfezionato; pertanto è possibile effettuare il pagamento del contributo relativo.





## 11) CHIARIMENTO N.11: Precisazione

Durante la presa visione dei luoghi presso cui dovranno essere installati e/o ubicati i beni oggetto della presente gara, si fa presente che è emersa la necessità di effettuare:

- Un accesso diretto esterno, tramite corridoio di larghezza di almeno 2 mt, per facilitare lo spostamento degli operatori e consentire il passaggio anche dall'esterno;
- Una porta, di almeno 90 cm, di accesso per condividere i servizi igienici col reparto adiacente di radiologia.

Per un ulteriore sopralluogo "informale", se necessario, si resta a completa disposizione.

---

Cosenza, 29/04/2013

---

## 12) CHIARIMENTO N.12: Quesito del 13/05/2013

<b>Riferimento:</b> Chiarimenti
---------------------------------

### Quesito

A seguito

- della pubblicazione dei chiarimenti sul sito internet e in particolare, dei chiarimenti n°9 e n° 11;
- della presa visione dei luoghi presso cui dovrà essere effettuato il servizio della gara di cui in oggetto;

e in riferimento

- al capitolato tecnico della gara di cui in oggetto in particolare all'art.6 – "Opere strutturali ed impiantistiche per l'installazione "chiavi in mano" del sistema HiFU",

si fa notare che

il numero dei locali e spazi richiesti nel capitolato tecnico e nei chiarimenti n°9 e 11 non può corrispondere alla locazione prevista. In particolare il numero dei locali richiesti non acconsente a una distribuzione conforme alla normativa.

Chiediamo pertanto gentilmente dei chiarimenti a riguardo.

### Risposta

I requisiti richiesti nel Capitolato tecnico e nei precedenti chiarimenti restano validi, precisando che:

- l'accesso diretto esterno, tramite corridoio di larghezza di almeno 2 mt, per facilitare lo spostamento degli operatori e consentire il passaggio anche dall'esterno, può essere effettuato utilizzando parte dello spazio chiamato "laboratorio", comunicante direttamente con l'esterno, inizialmente escluso dall'area HIFU, senza che sia pregiudicata la funzionalità dello spazio restante dedicato ad altri scopi;
- il servizio WC dedicato al servizio HIFU, va inteso come servizio "facilmente accessibile" al locale dedicato e non necessariamente attiguo.





Riguardo i riferimenti indicati relativi al Regolamento Regionale 1 settembre 2009, n. 13 pubblicato sul Supplemento straordinario n. 2 al B.U. della Regione Calabria - Parti I e II - n. 16 del 1 settembre 2009, questa Stazione Appaltante, ha già specificato il carattere innovativo del servizio, assimilando all'indice 5.2 "Ambulatori di specialistica chirurgica" i requisiti minimi strutturali, impiantistici e tecnologici non esplicitati nel chiarimento n. 9.

In considerazione di quanto sopra specificato, la Ditta offerente valuterà nel proprio progetto quanto "non pertinente" agli scopi del proprio servizio proposto, pur tenendo in considerazione le richieste avanzate da questa Stazione Appaltante e i vincoli delle normative attualmente in vigore.

Di fatto il carattere innovativo del servizio da erogare lascia ampia facoltà alle ditte partecipanti di studiare la migliore soluzione o quella più idonea per garantire l'efficienza del servizio stesso, anche avvalendosi della propria esperienza maturata nel campo specifico.

Questa Stazione Appaltante non ha messo a disposizione un progetto particolareggiato in quanto non possiede la specifica esperienza (trattandosi appunto di servizio totalmente innovativo), ma ha lasciato liberi i soggetti partecipanti di individuare la migliore soluzione rispettando indicativamente i requisiti contenuti nel Regolamento Regionale 1 settembre 2009, n. 13, che devono essere presi in considerazione solo per analogia eliminando tutto ciò che la ditta offerente ritiene non pertinente.

---

### **13) CHIARIMENTO N.13: Quesito del 16/05/2013**

<b>Riferimento:</b> Chiarimenti
---------------------------------

**Quesito**

Con la presente Vi chiediamo di voler meglio specificare il vostro chiarimento 9 in merito ai requisiti strutturali poiché trattandosi di un sistema innovativo e non regolamentato l'allegato 7 prevede delle strumentazioni e dei requisiti strutturali non necessari al sistema, tanto più che la macchina principale oggetto di gara è NON invasiva e pertanto i lavori NON possono essere assimilabili dalla normativa inerente le sale operatorie

**Risposta**

Si veda il chiarimento n.12

---

**Cosenza, 17/05/2013**

**Il Responsabile del procedimento**

**Ing. Nicola Buoncristiano**

**Allegato (busta A, punto 6)**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE**  
(art. 46 – comma 1, lett. p) D.P.R. 28.12.2000 n. 445)

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 46 – comma 1, lett. p) del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci (art. 76 D.P.R. 445/2000), in qualità di:

**Legale rappresentante della società**

Denominazione \_\_\_\_\_

**Titolare della ditta individuale**

Denominazione \_\_\_\_\_

C.F. \_\_\_\_\_ P. IVA \_\_\_\_\_

**Sede legale**

cap \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_

via/piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**e-mail PEC** \_\_\_\_\_

**Sede operativa**

cap \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_

via/piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**e-mail PEC** \_\_\_\_\_

**D I C H I A R A**

di essere in regola con l'assolvimento degli obblighi di versamento dei contributi assicurativi stabiliti delle vigenti disposizioni (art. 2 del D.L. n. 210/02 convertito in legge n. 266/02 )

**La Ditta non ha dipendenti**

**La Ditta è iscritta/assicurata ai seguenti enti previdenziali:**

**1) INPS**

Matricola azienda \_\_\_\_\_

sede competente \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_

Posiz. contrib. individuale (titolare/soci imprese artig./agric. indiv. o fam.) \_\_\_\_\_

sede competente \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_

**2) INAIL**

codice ditta \_\_\_\_\_

sede competente \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_

posizioni assicurative territoriali (PAT) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3) CASSA EDILE**

codice impresa \_\_\_\_\_

codice cassa \_\_\_\_\_

sede competente \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ □ □

□ **C.C.N.L. APPLICATO :**

□ **Che esiste la correttezza degli adempimenti periodici relativi al versamento dei contributi dovuti a:**

□ **INPS** versamento contributivo regolare alla data \_\_\_\_\_

□ **INAIL** versamento contributivo regolare alla data \_\_\_\_\_

□ **CASSA EDILE** versamento contributivo regolare alla data \_\_\_\_\_

□ **Che non sono in corso controversie amministrative / giudiziali per l'esistenza di debiti contributivi.**

□ **Che non esistono in atto inadempienze e rettifiche notificate, non contestate e non pagate.**

ovvero

□ **Che esistono in atto le seguenti contestazioni:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ovvero

□ **Che è stata conseguita procedura di sanatoria, positivamente definita con atto adottato da parte dell'Ente interessato, i cui estremi sono:**

Prot. documento n. \_\_\_\_\_ data \_\_\_\_\_

Riferimento \_\_\_\_\_ data \_\_\_\_\_

Codice identificativo pratica (C.I.P.) \_\_\_\_\_

**La presente autocertificazione viene rilasciata con specifico riferimento:**

□ **PER LA RICHIESTA DEL DURC ALLA DATA DEL** \_\_\_\_\_

La presente richiesta riguarda diritti di cui all'articolo 7 del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lg. 30 giugno 2003, n. 196):

Luogo e data

Firma del dichiarante

.....

.....

**N.B.: Allegare fotocopia di un documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore della dichiarazione.**